



## Embassy of the United States of America Manila, Philippines

### Para sa Aplikante ng K1/K2 Visa:

Ang Embahada ay nakatanggap ng Form I-129F visa petition galing sa U.S. Citizenship and Immigration Services (USCIS) upang kayo ay pag-ukulan bilang fiancé(e) sa ilalim ng Section 101(a)(15)(K) ng Immigration and Nationality Act (INA). Kayo ay karapat-dapat nang magpatakda ng iskedyul para sa inyong interbyu para sa visa. Kailangang magbayad ng K visa application fee bago magpatakda ng iskedyul para sa inyong interbyu.

Ang application fee ng K1 o K2 nonimmigrant visa ay US\$265, na maaari lamang bayaran sa piso sa kasalukuyang halaga ng palitan. Maaring itong bayaran sa pamamagitan ng: pagbabayad ng cash sa anumang sangay ng Bank of the Philippine Islands (BPI); online payment na opsyon na nilalaan ng BPI; o pagbabayad sa pamamagitan ng Bancnet.

Kailangan magdala ng U.S. visa application deposit slip sa pagbabayad ng K visa fee. I-print ang naaangkop na U.S. visa application deposit slip na ma-dodownload mula sa: <http://ustraveldocs.com/ph/ph-niv-paymentinfo.asp>, at dalhin ito sa bangko sa pagbabayad ng visa fee. Bisitahin ang: <https://ph.usembassy.gov/visas/immigrant-visas/> para sa mga mahahalagang tagubilin. Ang visa fee ay non-transferrable at ay may-bisa ng isang taon.

Maaari nang magpatakda ng iskedyul ng interbyu para sa visa matapos mabayaran ang visa fee. Bumisita sa Visa Information and Appointment Service ng Embahada sa <http://www.ustraveldocs.com/ph> o tumawag sa (632) 976-8500, (632) 976-8501 o (632) 976-8502 para sa pagtatakda ng interbyu. Ang Visa Information and Appointment Service ay bukas mula Lunes hanggang Biyernes, 8:00 ng umaga hanggang 8:00 ng gabi, maliban sa pista-opisyal ng Pilipinas at U.S. Maaring makipag-usap sa operator sa wikang Ingles, Tagalog, Ilocano o Cebuano. Ang mga aplikante, agent, petisyoner na tumatawag mula sa Estados Unidos ay maaring tumawag sa (703) 520-2235.

Kinakailangang basahing maigi ang application instructions at kumpletuhin ang Nonimmigrant Visa Electronic Application (DS-160) na matatagpuan sa <https://travel.state.gov/content/visas/en/immigrate/family/fiance-k-1.html>.

Kailangang dalhin ang mga sumusunod na dokumento sa inyong interbyu:

**MGA KAILANGANG DOKUMENTO.** Dalhin ang LAHAT NG ORIHINAL NA DOKUMENTO para mapadali ang inyong aplikasyon. Ang kakulangan sa dokumento ay dahilan upang kayo ay pabalikin sa ibang araw:

- ONLINE NONIMMIGRANT VISA APPLICATION (DS-160) CONFIRMATION PAGE.** Kailangang mag print ng kopya ng DS-160 Confirmation Page na may barcode at dalhin ito sa inyong interview.
- PASAPORTE.** Ang inyong pasaporte ay kailangang may bisa na hindi kukulangin sa anim (6) na buwan. Ang aplikante ay maaaring humingi ng appointment sa pamamagitan ng paglog-on sa [www.passport.com.ph](http://www.passport.com.ph) o pagtawag sa (632) 737-1000. Ang DFA website ay <http://www.dfa.gov.ph>.
- BIRTH CERTIFICATE.** Ang birth certificate ay kailangang galing sa Philippine Statistics Authority (PSA), dating NSO at nakaimprenta sa PSA security paper (hindi galing sa Local Civil Registry Office). Maghanda at magbigay din ng kopya ng birth certificates ng lahat ng mga anak kahit hindi pa sila mag-a-apply ng visa. Tumawag sa PSA Information Center sa (632) 737-1111 o bisitahin ang kanilang website sa <http://www.census.gov.ph> kung may mga katanungan sa pagkuha ng birth certificate. Kung ang PSA ay walang maibigay na kopya, kumuha ng kasulatan galing sa PSA hinggil sa kawalan ng kopya nito. Kumuha at dalhin ang birth certificate galing sa lokal na rehistro sa bayan kung saan kayo ipinanganak.

- **ULAT PULISYA (NBI Clearance).** Ang mga aplikanteng labing-anim (16) na taong gulang at pataas ay nangangailangan ng Record Clearance (for travel abroad purposes) mula sa National Bureau of Investigation (NBI). Kailangang nakasaad sa NBI Clearance ang pangalang ginagamit sa kasalukuyan, pangalan sa birth certificate, pangalan sa pagkadalaga (sa mga babaeng may asawa), mga alyases o palayaw, at lahat ng mga pangalang ginagamit kabilang na ang mga iba-ibang pagkabaybay sa pangalan o mga pangalang ito. Kung may notasyon o nakasaad na “No criminal record” o No pending case”, kailangan ang opisyal na sulat ng paliwanag mula sa NBI. Para sa layuning pang-imigrasyon, ang NBI clearance ay may bisa lamang na isang (1) taon mula ng ito ay ipagkaloob. Ang website ng NBI ay <http://www.nbi.gov.ph>.
  - a. **ULAT PULISYA NG IBANG BANSANG.** Ang mga aplikanteng labing-anim (16) na taong gulang at pataas ay kailangang magbigay ng police certificate galing sa ibang bansa kung saan sila ay nanirahan ng anim (6) na buwan o higit pa pagkaraan ng kanilang ika-labing-anim (16) na kaarawan. Kailangang nakasaad sa police certificate ang lahat ng mga pangalang ginagamit habang nasa bansang nabanggit kabilang na ang mga iba-ibang pagkabaybay sa pangalan o mga pangalang ito. Ang impormasyon sa pagkuha ng police certificate sa ibang bansa ay matatagpuan sa <http://travel.state.gov/content/visas/english/fees/reciprocity-by-country.html>.
  - b. **MGA REKORD GALING SA HUKUMAN O PAGKABILANGGO.** Ang mga aplikanteng hinuli, isinakdal o hinatulan dahil sa krimen ay kailangang magdala ng mga kopya o salin tungkol sa krimen o paglabag sa batas.
  - c. **REKORD SA MILITAR O PAGKA-PULIS.** Ang mga aplikanteng nanungkulan sa militar o pulisya ay kinakailangang magdala ng pinagtibay na kopya ng talaan o rekord sa militar o pagka-pulis.
- **KATIBAYAN NG TUNAY NA UGNAYANG MAGKATIPAN.** Kailangang mapatanuyan sa consular officer na ang inyong relasyon ay totoo at may malinaw na intensyong magpakasal sa loob ng 90 araw mula sa pagpasok sa U.S. Ang mga matagumpay na kaso ay nagsumite ng mga larawan, sulat, e-mails, phone records, bank records at iba pang katibayan na sumusuporta sa relasyon at intensyong pagpapakasal.
- **KATUNAYAN NG PAGPAPAWALANG-BISA NG DATING KASAL.** Kung kayo o ang petisyoner ay may dati o naunang kasal, kailangang magbigay ng dokumentong magpapatunay ng pagpapawalang-bisa sa kasal na ito (halimbawa: divorce decree, annulment decree o death certificate).
- **CERTIFICATE OF NO MARRIAGE RECORD (CENOMAR).** Kung hindi kailanman ikinasal, kailangang magsumite ng CENOMAR na galing sa PSA at nakaimprenta sa PSA security paper. Tumawag sa PSA Information Center sa (632) 737-1111 o bisitahin ang kanilang website sa <http://www.census.gov.ph> kung may mga katanungan tungkol sa pagkuha ng CENOMAR.
- **KATIBAYAN NG SUPORTA.** Kailangang mapatunayan na hindi kayo magiging pabigat sa mga taong namumuwis sa U.S. para sa inyong pinansiyal na suporta. Ang nakumpletong I-134 Affidavit of Support Form ay makatutulong sa consular officer para pag-aralan ang kakayahan ng petisyoner na suportahan ang kabuhayan niyo sa U.S. Dalhin ang kopya ng pinakahuling income tax return (Form 1040) at wage statements (Form W-2) ng petisyoner. Maaari isama ang mga sulat galing sa kumpanyang pinaglilingkuran ng petisyoner kung saan nakasaad ang kanyang sahod at mga bank statements. I-download ang I-134 sa <http://www.uscis.gov/portal/site/uscis>.
- **MGA LARAWAN PARA SA VISA.** Kailangang magdala ng tatlong (3) larawang may kulay; dalawa para sa visa at ang isa ay para sa medical report. Para sa detalye, bisitahin ang website sa: <http://travel.state.gov/content/visas/english/general/photos.html>.
- **DEPARTMENT OF HOMELAND SECURITY (DHS) Documents:** Kung ikaw ay nag-apply para sa anumang benepisyo, tulad ng pagpapalit ng status, pagsasaayos ng status (adjustment of status), o asylum sa U.S.

Citizenship and Immigration Services (USCIS), o naging paksa ng paglilitis, tulad ng deportasyon o removal proceedings, ng Immigration at Customs Enforcement (ICE), mangyaring dalhin ang lahat ng mga dokumento na tumutukoy sa mga naturang bagay sa araw ng iyong interbyu.

- **RESULTA NG MEDIKAL.** Lahat ng mga aplikante ng K1 at K2 visa ay kailangang dalhin ang resulta ng pagsusuring-medikal mula sa St. Luke's Medical Center Extension. Sumangguni sa instruksyon ([www.slec.ph](http://www.slec.ph)) hinggil sa proseso ng pagsusuring medikal.

## **MGA MAHALAGANG PAALALA**

### **Magpunta Sa Embahada Sa Nakatakdang Araw Ng Interbyu.**

- Kung kayo ay karapat-dapat na mabigyan ng K1 o K2 visa, ang inyong pasaporte kung saan nakalakup ang visa, ay ihahatid ng courier sa inyong tirahan na walang karagdagang bayad. Ang 2GO commercial courier ang awtorisadong courier ng Embahada. Ihahatid sa loob ng dalawang linggo ang inyong visa pagkatapos ng pakakaloob nito. May opsiyon kang kuhanin ang visa sa kahit saang sangay ng 2GO.
- Magpapadala kami ng sulat para sa anumang karagdagang dokumento o kung kayo ay kinakailangang bumalik sa Embahada para sa isa pang interbyu sakali mang kami ay may mga katanungan sa inyong aplikasyon. Walang sinumang kinatawan ng Embahada ang maaaring magsabi na ang visa ay aprubado hanggang ang pag-iimprenta nito ay pinahintulutan ng consular officer.
- Para sa kaligtasan ng lahat, ang mga aplikante ay pinagbabawalang magdala ng cell phones o anumang electronic devices sa loob ng Embahada. Ang mga aplikanteng may dala ng mga nabanggit na kagamitan ay hindi pahihintulutang makapasok. Iwanan ang inyong electronic equipment sa ligtas na lugar sa labas ng Embahada sa takdang araw ng inyong interbyu.
- Sisikapin naming maibalik ang mga dokumentong ibinigay at hiniling na maibalik sa inyo. Iwasang magbigay ng mga dokumentong mahirap o hindi maaaring palitan. Gumawa ng kopya ng mga mahahalagang dokumento at ibigay ang mga kopyang ito kasama ang mga orihinal na nais maibalik sa inyo.
- Ang K1 o K2 visa ay HINDI immigrant visa (IV) o legal permanent resident card (green card). Ito ay non-immigrant visa (NIV) para sa pagpunta sa U.S. upang magpakasal sa inyong petisyoner. Ang pagpapakasal sa petisyoner ay kailangang maidaos sa loob ng siyamnapung (90) araw magmula ng pumasok sa U.S. Kapag nakasal na, mag-apply sa USCIS para sa pagpapabago ng inyong katayuan bilang non-immigrant tungo sa pagiging legal permanent resident (LPR). Ang paglakbay sa labas ng U.S. habang ang inyong aplikasyon para sa adjustment of status ay hindi pa napapag-pasiyahan ng USCIS ay maaaring magkaroon ng kumplikasyon at hindi makabubuti sa inyo. Makipag-ugnayan muna sa USCIS para malaman kung kayo ay nangangailangan ng travel document para makabalik ng U.S. Napakahalaga ang pagkuha ng kaukulang dokumento bago maglakbay sa labas ng U.S., kahit na ito ay sa oras ng mahigpit na pangangailangan. Ang K1 o K2 visa ay maaaring gamitin lamang ng isang (1) beses para pumasok sa U.S. Kapag ang K1 o K2 visa ay nagamit na sa pagpasok sa teritoryo ng U.S., halimbawa sa Guam, hindi na ito maaaring gamitin muli kung ang patuloy na paglalakbay ay dadaan sa ikatlong-bansa.
- Ang mga anak na wala pang dalawampu't isang (21) taong gulang at walang asawa na nakahayag o napangalanan sa petisyon ay maaaring sumunod sa kanilang magulang sa hinaharap. Subalit ang mga following-to-join K2 visas ay maaaring maipagkaloob lamang sa loob ng isang (1) taon magmula ng mabigyan ng K1 visa ang kanilang magulang. Pagkaraan ng isang (1) taon, ang mga bata ay hindi na maaaring makinabang sa I-129F petition at kailangan na silang ipaghain ng hiwalay na mga petisyon sa ilalim ng kategoryang immediate relative o second preference.

- Kung kayo ay may anak na hindi napangalanan sa petisyon, o kasalukuyang buntis, o may naunang kasal na hindi nakahayag kahit na ito ay napawalang-bisa, o kasalukuyang may nakakahawang sakit o karamdaman, kinakailangang magpakita ng notaryadong sulat galing sa petisyoner na nagsasaad ng buong pagka-alam sa kaibhan ng mga pangyayaring nakalahad sa petisyon at sa inyong tunay na kalagayang pang-personal, na sa kabila ng mga ito ay nais pa rin ng petisyoner na ipagpatuloy ang pagpapakasal.
- Huwag munang pagtibayin ang anumang planong paglalakbay papuntang U.S., magbenta ng mga ari-arian, o magbitiw sa trabaho hangga't hindi naihatid ang visa sa inyo. Sa kabuuan, ang K1 visa ay maaaring gamitin ng isang beses at ito ay may bisa hanggang anim (6) na buwan magmula sa araw ng pagkakaloob, maliban lamang kung ang itinakdang bisa nito ay kulang sa anim (6) na buwan dahil sa medikal at iba pang kabawalan.

## **MAHALAGANG PAALALA SA MGA APLIKANTE FINACE(E) DERIVATIVE (K2)**

Ang fiancé(e) derivate (K2) na aplikante ay dapat magapply at mabigyan ng visa (kung kuwalipikado) sa loob ng isang taon mula sa petsa kung kelan naisyu ang fiancé(e) (K1) visa. Dahil sa isang taong palugit para sa pagiisyu ng visa, kinakailangang magapply ang K2 aplikante sa lalong madaling panahon, maaring mas maaga sa apat na buwan matapos maisyu ang K1 visa. Alalahanin ang sumusunod na panuntunan:

<b>Proseso / Rekwesitos</b>	<b>Haba / Panahon ng Pagkumpleto</b>
<b>Regular Medical Examination</b> sa St. Luke's Extension Clinic. Kailangan ng aplikante na makumpleto ang eksamin bago ang visa interbyu.	Maaring makumpleto sa loob ng isa (1) hanggang dalawang (2) araw ng pagawa.
<b>Additional Medical Examination</b> (i.e., sputum test and culture for tuberculosis) kung kinakailangan ayon sa St. Lukes. Nararapat na kumpletuhin ng aplikante and eksamin at makakuha ng <i>clearance</i> mula sa St. Luke's bago maeskyul and visa interbyu.	Tatlong (3) araw para sa sputum test.  Ang result ay ibinibigay matapos ang walong (8) linggo matapos ang <i>sputum test</i> .
<b>Directly Observed Therapy (DOT)</b> Pag napagalamang positibo sa tubekulosis ng St. Luke's Extension Clinic. Kinakailangan ng aplikante na makumpleto ang DOT and makakuha ng <i>clearance</i> mula sa St. Luke's bago maeskyul ang visa interbyu.	Hindi bababa ng anim (6) na buwan
<b>Embassy Technical Requirements for Visa Issuance</b>	Maaring makumpleto mula isa (1) hanggang tatlong (3) araw

## **B B A L A**

**ANG MANLINLANG O MANDAYA PARA SA VISA AY ISANG MALALA O MABIGAT NA PAGLABAG SA BATAS PANG-IMIGRASYON NG U.S. ANG ANUMANG PAGTANGKANG PAGSISINUNGALING SA MAHAHALAGANG BAGAY O PANLILINLANG SA CONSULAR OFFICER AY MAAARING MAGING DAHILAN PARA MALAGAY SA PANGANIB ANG INYONG APLIKASYON NGAYON AT SA HINAHARAP.**

**\*\*KUNG MAYROON MANG HINDI PANGSANG-AYON ANG INGLES AT ANG SALING FILIPINO, ANG PAHAYAG SA INGLES ANG MANANAIG.\*\***